

Spezialkatalog aus dem Bereich Medizintechnik des Unternehmens Mich. Birk aus Tuttlingen

Es ist uns gelungen, für unsere medizinhistorische Bibliothek einen viersprachigen Spezialkatalog aus dem Bereich Medizintechnik des württembergischen heute noch existierenden Unternehmens Mich. Birk aus Tuttlingen bei einer Auktion zu ersteigern. Der vorliegende Katalog Nr. 4, der vermutlich aus dem Jahr 1913 stammt, präsentierte eine umfangreiche Produktpalette von Etiketten und Verpackungsmaterial über Kondome, Reklameartikel, Apotheken- und Laboratoriums-Einrichtungen bis zu Verbandsstoffen und chirurgischen Instrumenten. Zur Zeit der Katalogpublikation konnte so ein Arzt am Amazonas oder ein Apotheker in den Anden Spritzen und Skalpelle, Pipetten und Tablettenpressen aus Deutschland bestellen und sich zugleich über die modernste Medizintechnik informieren. Heute bieten solche Spezialkataloge einen interessanten Fundus an medizinhistorischen Informationen, da der Katalog sämtliche Fachdisziplinen seiner Zeit beinhaltet. Beim vorliegenden Exemplar sind 30 alphabetisch paginierte Seiten vorgeschaltet, auf denen Birk anhand zahlreicher Muster sein Angebot individuell gestalteter Etiketten, Rezeptblätter, Rechnungsformulare und Briefbögen präsentiert, in Farbdruck und zum Teil mit sorgsam von Hand eingeklebten Einzeletiketten.

MICH. BIRK TUTTLINGEN

DEUTSCHLAND

KATALOG } No. 4
CATALOGUE }
CATALOGO }



FABRIK TROSSINGEN



FABRIK TUNNINGEN



FABRIK TUTTLINGEN

SCHUTZ-MARKE
MARQUE DÉPOSÉE



TRADE-MARK
MARCA REGISTRADA

Muster von Schildformen der Standgefäße
Samples of shop furniture bottles & pots
Echantillons d'étiquettes des flacons & pots de pharmacie
Muestras de rótulos de los frascos y tarros

No. 1000—1050

Seiten
Pages
Pages
Páginas

36—38



JARABE de Rabano Iodado
 Este jarabe es un medicamento de primer orden en el tratamiento de las manifestaciones escrofulosas, sifílicas y metastasadas de la piel.
 Dosis: Para los adultos: 2 ó 4 cucharadas dos veces por día; para los niños: de media a una cucharada en general.
 Usase también como reconstituyente, contra la anemia, enfermedades del Pulmón y debilidad en general.
 IMPORTADO POR LA BOTICA ORIENTAL SAN JOSE C.R.

PURE GOD LIVER OIL
Huile de Foie de Morue
 TRADE MARK
 The Standard Process of GOD LIVER OIL has been verified by our thirty scientific methods. It is the only standard that is not only safe but also the most effective of all fish oil preparations.
 Le Codex de 1894 rejette les huiles brutes tirées qui proviennent de la décomposition des foies et qui sont d'une odeur et d'un goût repoussants. Les huiles blanches ou légèrement colorées qui proviennent de la cuisson des foies récents, doivent être amères, pures.
 Made in England - L'huile de Foie de Morue, doit toujours être pure et exempte de tout poison, et que la main humaine ne touche pas.
 PHARMACIE-DROGUERIE FRANCO-ANGLAISE SARET, Rue St. DENIS, 120 C. PARIS.

VINHO IODO-TANNICO RECONSTITUENTE
PODEROSOTONICO
 Apto para ser tomado en el desayuno y en la comida.
 E' ADOPTADO NO EXERCITO
 PHARMACIA S. E. CORREA O'NEILL
 DIRECTORIA DE SAUDE PUBLICA
 DEPOSITO: PRACA JOSE' DE ALMEIDA S. 2 (SANTOS) - SP.

DERMATOLINA LORIE
 Compagnie de Traitement des maladies de la peau
PARIS LONDRES NUEVA YORK
 Corps
 Débilité du Crâne.
 Enfermedades generales del cuero cabelludo.
 Dr. LORIE
 BERLIN SW.

ACEITE PURE DE HIGADO DE BACALAO
 Composé de produits végétaux purs. Ne irrite ni l'estomac, se absorbe facilement.
 Dosis: Tres cucharadas al día; una después de cada comida y otra al acostarse.
 Doctor L. LINAUT de la Facultad de Paris PARIS France.
 Depósito General: DROGUERIA J. D. DIAZ y DIAZ Mérida, Yuc.
 Juan Batlle Farmacia San Rafael Santiago R. D.

BICOR LINAUT LA EMBRIAGUEZ
 Composé de produits végétaux purs. Ne irrite ni l'estomac, se absorbe facilement.
 Dosis: Tres cucharadas al día; una después de cada comida y otra al acostarse.
 Doctor L. LINAUT de la Facultad de Paris PARIS France.
 Depósito General: DROGUERIA J. D. DIAZ y DIAZ Mérida, Yuc.

SILCA-VITTELINA
 Impresión de la cabeza y vida de las células.
 GAETANO J. DA SILVA PHARMACEUTICO.
 Cura radical de las escaras, de las quemaduras, de las heridas, de las úlceras, de las mordeduras de animales, y de las heridas hechas a los animales.
 Depósito: Farmacia Central San Miguel, San Miguel, Mérida, Yuc.

Elixir de Sierro, Quinina y Estricnina
PODEROSO TONICO RECONSTITUYENTE.
 Hecho de un gran número de sustancias que actúan sobre el sistema nervioso, y la acción de estas partes que se encuentran en él, refuerza todo su sistema circulatorio y reconstituye el organismo.
 Dosis: Una cucharada al día; una después de cada comida y otra al acostarse.
 Depósito: Farmacia Central San Miguel, San Miguel, Mérida, Yuc.

Inyección Carrie.
 Curación completa de la gonorrea, escurrecimiento é irritaciones de la uretra. Experimentada por espacio de quince años con éxito completo.
 Método: Tres inyecciones diarias, teniendo la precaución de orinar antes y agitar el frasco.
 Único depósito: Botica de la Independencia Abelardo A. Correa Veracruz, Mex.

VINHO DE PEPTONA
 Nutrivo estimulante.
 Este vino contiene peptona purificada y es el preparado de la mejor calidad de carne digerida con Papaina.
 Dosis: Una cucharada al día; una después de cada comida y otra al acostarse.
 Depósito: BOTICA ORIENTAL SAN JOSE, C.R.

Muster von Rechnungsformularen
 Samples of Invoices
 Echantillons de factures
 Muestras de facturas

No. 80 Seite Page 18
 Page Page
 Pagina Pagina

BOTICA BUSTAMANTE J. VALLE
 PRACETA DE SIENNA TELEFONO 1522 LIMA
 Seridos completos Thermodinamica Clinicas. Fijos dentales. Especialidades general. Parfumeria surtida.

Don Lima 1911

a J. Valle

DEBE

Bought at Robert's Pharmacy
 TELEPHONE 401 P.O.B. 1336
 J. J. ZECCHINI-PHARMACIST
 BRITISH & FOREIGN PREPARED MEDICINES

Don San Miguel 1911

a Manzanarés & Pena.

DEBE HABER

FARMACIA CENTRAL SAN MIGUEL
 PRACETA DE SIENNA TELEFONO 1522 LIMA
 Seridos completos Thermodinamica Clinicas. Fijos dentales. Especialidades general. Parfumeria surtida.

Don Manzanarés & Pena

Constantinople 1911

Doi'



No. 1000 bis 1005
Runde Standgefäße aus Glas, einhalbig, weiss oder farbig, mit halbhohler eingetriebener Stopfen und eingetragener Inschrift, für **LIQUIDA**.

No. 1006 bis 1011
Runde Standgefäße aus Glas, weithalbig, weiss oder farbig, mit halbhohler eingetriebener Stopfen und eingetragener Inschrift, für **PULVER**.

No. 1012 bis 1017
Runde Standgefäße aus Glas, einhalbig, weiss oder farbig, mit geschlossener Brust und Stopfen und eingetragener Inschrift, für **SÄUREN, ÄTHER** und andere flüchtige Substanzen.

No. 1018 bis 1023
Runde Standgefäße aus Glas, einhalbig, weiss oder farbig, mit geschlossener Brust und Stopfen und eingetragener Inschrift, für **ÖLE** und **SYRUP**, ohne Glasstopfen, mit Ausguss und Loch zum Zurückziehen des Öles, und lose überfallender Glasglocke.

No. 1024 bis 1029
Runde Standgefäße aus Glas, einhalbig, weiss oder farbig, mit geschlossener Brust und Stopfen und eingetragener Inschrift, für **ÖLE** und **SYRUP**, ohne Glasstopfen, mit Ausguss und Tropfenmesser und aufgeschlossener Glasglocke. Flasche und Kapsel geschliffen, rund oder oval.

No. 1000 bis 1005
Round Shop furniture Bottles, narrow mouth of white or coloured glass, stopper ground, and with inscription, for **LIQUIDS**.

No. 1006 bis 1011
Round Shop furniture Bottles, narrow mouth, of white or coloured glass, ground stopper, bottle and stopper cut, with inscription, for **LIQUIDS**, round or oval shaped.

No. 1012 bis 1017
Shop furniture Bottles, large mouth, of white or coloured glass, stopper ground, and with inscription, for **POWDER**.

No. 1018 bis 1023
Shop furniture Bottles, large mouth, of white or coloured glass, ground stopper, bottle and stopper cut, with inscription, for **POWDER**, round or oval shaped.

No. 1024 bis 1029
Round Shop furniture Bottles, narrow mouth of white or coloured glass, stopper ground, loose caps, for **ACIDS** and **Ether**.

No. 1030 bis 1035
Round Shop furniture Bottles, same as No. 1014, but the caps ground.

No. 1036 bis 1041
Round Shop furniture Bottles, narrow mouth, of white or coloured glass, ground stopper and caps, bottle and caps cut, for **ACIDS** and **Ether**, round or oval shaped.

No. 1042 bis 1047
Round Bottles of white or coloured glass, for **OLDS** and **SYRUP** without stopper, pour-out, ground cap collector.

No. 1048 bis 1053
Round Bottles, same as No. 1018, but the pour out ground in glass.

No. 1054 bis 1059
Bottles of white or coloured glass, for **OLDS** and **SYRUP**, with loose caps, and without drop collector.

No. 1060 bis 1065
Round Bottles of white or coloured glass, for **OLDS** and **SYRUP**, with loose caps, and with drop collector of genuine tin No. 1055 or 1056.

No. 1066 bis 1071
Round Bottles, same as No. 1023, but the bottles and caps cut, round or oval shaped.

No. 1072 bis 1077
Round Bottles, same as No. 1023, but with drop collector of genuine tin No. 1055 or 1056.



No. 1012 bis 1017
Flacons ronds, ouverture étroite, verre blanc ou coloré, bouchés à l'émeri, avec étiquette décorée au grand feu, pour **LIQUIDES**.

No. 1018 bis 1023
Flacons ouverture étroite, verre blanc ou coloré, bouchés à l'émeri, avec étiquette décorée au grand feu, le flacon et le bouchon taillé, pour **LIQUIDES**, formes rondes ou ovales.

No. 1024 bis 1029
Flacons ronds, ouverture large, verre blanc ou coloré, bouchés à l'émeri, avec étiquette décorée au grand feu, pour **POUDRE**.

No. 1030 bis 1035
Flacons ouverture large, verre blanc ou coloré, bouchés à l'émeri, avec étiquette décorée au grand feu, le flacon et le bouchon taillé, pour **POUDRE**, formes rondes ou ovales.

No. 1036 bis 1041
Flacons ronds, ouverture étroite, verre blanc ou coloré, bouchés à l'émeri, capsule mobile non bouchée, pour **ACIDES** et **ETHER**.

No. 1042 bis 1047
Flacons ronds, même que No. 1014, cependant les capsules bouchées à l'émeri.

No. 1048 bis 1053
Flacons ronds, ouverture étroite, verre blanc ou coloré, bouchés à l'émeri, le flacon et la capsule taillés, pour **ACIDES** et **ETHER**, formes rondes ou ovales.

No. 1054 bis 1059
Carafes à huile et sirop, forme ronde, verre blanc ou coloré, à épaulement rond, et capsule bouchée à l'émeri, avec collecteur de gouttes.

No. 1060 bis 1065
Carafes à huile et sirop, même que No. 1018, cependant l'embouchure bouchée à l'émeri.

No. 1066 bis 1071
Carafes à huile et sirop, verre blanc ou coloré, à épaulement rond, et capsules bouchées à l'émeri, le flacon et la capsule taillés, avec collecteur de gouttes, forme ronde ou ovale.

No. 1072 bis 1077
Carafes à huile et sirop, ronds, verre blanc ou coloré, capsules mobiles non bouchées, sans collecteur de gouttes.

No. 1078 bis 1083
Carafes, les mêmes que No. 1023, cependant avec collecteur de gouttes, d'étain pur No. 1055 ou 1056.

No. 1084 bis 1089
Carafes, les mêmes que No. 1023-1027, cependant avec collecteur de gouttes, d'étain pur, No. 1055 ou 1056.

No. 1090 bis 1105
Frascos redondos de boca angosta blanco ó de color, con tap puesto á largo.

No. 1096 bis 1111
Frascos de boca angosta para fin de color, con tapón encastrado, y tapón pulido, con ovalada, rótulo puesto á su largo.

No. 1112 bis 1127
Frascos redondos para polvos, blanco ó de color, con tap puesto á largo.

No. 1128 bis 1143
Frascos para polvos, de boca anch con tapón encastrado, parte facetas formas redondas ó ovales.

No. 1144 bis 1159
Frascos redondos de boca angosta estrechos, de vidrio blanco ó merillado y capelo de vidrio encastrado.

No. 1160 bis 1175
Frascos de forma redonda, de boca y capelo de vidrio encastrado, de vidrio y capelo de vidrio encastrado, con tapón pulido, y capelo de vidrio encastrado.

No. 1176 bis 1191
Frascos para aceites y jarabes blanco ó de color, sin la solera ni capelo ó capelo ó de color, capelo de vidrio encastrado.

No. 1192 bis 1207
Frascos para aceites y jarabes, con capelo de vidrio encastrado, y capelo de vidrio encastrado.

No. 1208 bis 1223
Frascos como No. 1023, pero con el capelo de vidrio encastrado.

No. 1224 bis 1239
Frascos como el No. 1023, pero con el capelo de vidrio encastrado, y capelo de vidrio encastrado.



No. 6180
Taschenbestecke.
Verbandtaschen, 3 teilig, 15 cm lang, mit oder ohne Instrumente.

No. 6181
Universal-Taschenbesteck a BIRK®, 15 cm lang, mit abknopfbarer, auskloppbarer Dreiecksfuge, mit oder ohne Instrumente.

No. 6182
Asepsische Taschenbestecke, in Metallblech, mit herausnehmbaren Stegen, mit Instrumenten.

No. 6183
Pocket cases.
Leather pocket cases, 15 cm long, 3 fold, with or without instruments.

No. 6184
„Universal“ leather pocket case „BIRK®“, 15 cm long, with detachable and washable lining, with or without instruments.

No. 6185
Aseptic metal pocket cases, with removable racks, with instruments.



No. 6186
Trousse complète.
Trousse à 3 plants, 15 cm long, avec ou sans instruments.

No. 6187
Trousse „Universelle de BIRK“, 15 cm long, avec doublure en toile, détachable, qui se fait cuire et laver facilement, avec ou sans instruments.

No. 6188
Boîtes aseptiques, tout en métal, à chevalets mobiles, avec instruments.

No. 6186
Estuches de bolsa.
Carteras de 3 dobles, 15 cm de largo, con ó sin instrumentos.

No. 6187
Cartera „Universal de BIRK“, 15 cm de largo, forrada con tela, que se puede desdoblar para la cocción, con ó sin los instrumentos.

No. 6188
Estuches para bolsillo, asepticos, de metal con enrejados de metal, que se pueden quitar. Completos con los instrumentos.